

**PARITAIR COMITE VOOR DE WARENHUIZEN**

**PC 312**

**COLLECTIEVE ARBEIDSOVEREENKOMST  
VAN 2 JULI 2020 TOT VASTSTELLING VAN DE  
STATUTEN VAN DE SYNDICALE AFVAARDIGING  
VAN HET PERSONEEL**

**HOOFDSTUK 1 - TOEPASSINGSGBIED**

*Artikel 1* - Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers, alsook op de bedienden en arbeiders, met uitzondering van het directiepersoneel, die ressorteren onder het Paritair comité voor de warenhuizen.

**HOOFDSTUK 2 - ALGEMENE PRINCIPES**

*Artikel 2* - De werknemers erkennen de noodzakelijkheid van een wettig gezag van de ondernemingshoofden en zij maken er een erepunt van hun werk plichtsgetrouw uit te voeren.

De werkgevers eerbiedigen de waardigheid der werknemers en zij maken er een erepunt van hen met rechtvaardigheid te behandelen. Zij verbinden zich ertoe hun vrijheid van vereniging en vrije ontplooiing van hun organisatie in de onderneming direct noch indirect te verhinderen.

*Artikel 3* - De werkgevers verbinden zich ertoe op het personeel geen enkele druk uit te oefenen om hen te beletten bij een vakbond aan te sluiten en aan de niet-aangesloten werknemers geen andere voorrechten dan aan de aangesloten werknemers toe te kennen.

De syndicale werknemersorganisaties, evenals de syndicale afgevaardigden van het personeel verbinden zich ertoe de vrijheid van vereniging te eerbiedigen en in de schoot van de ondernemingen de praktijken van de paritaire verhoudingen, die met de geest van de collectieve arbeidsovereenkomst van 24 mei 1971 betreffende het statuut van de syndicale afvaardigingen van het personeel der ondernemingen en van deze overeenkomst stroken, na te leven. Zij verbinden zich ertoe de

**COMMISSION PARITAIRE DES GRANDS  
MAGASINS**

**CP 312**

**CONVENTION COLLECTIVE DE TRAVAIL  
DU 2 JUILLET 2020 FIXANT LES STATUTS DE LA  
DELEGATION SYNDICALE DU PERSONNEL**

**CHAPITRE 1 - CHAMP D'APPLICATION**

*Article 1* - La présente convention collective de travail s'applique aux employeurs ainsi qu'aux employés et ouvriers, à l'exclusion du personnel de direction, ressortissant à la Commission paritaire des grands magasins.

**CHAPITRE 2 - PRINCIPES GENERAUX**

*Article 2* - Les travailleurs reconnaissent la nécessité d'une autorité légitime des chefs d'entreprise et mettent leur honneur à exécuter consciencieusement leur travail.

Les employeurs respectent la dignité des travailleurs et mettent leur honneur à traiter ceux-ci avec justice. Ils s'engagent à ne porter, directement ou indirectement, aucune entrave à leur liberté d'association, ni au libre développement de leur organisation dans l'entreprise.

*Article 3* - Les employeurs s'engagent à n'exercer aucune pression sur le personnel pour l'empêcher de se syndiquer ainsi qu'à ne pas consentir aux travailleurs non syndiqués d'autres prérogatives qu'aux travailleurs syndiqués.

Les organisations syndicales de travailleurs ainsi que les délégués syndicaux du personnel s'engagent à respecter la liberté d'association et à observer au sein des entreprises les pratiques de relations paritaires conformes à l'esprit de la convention collective de travail du 24 mai 1971 concernant le statut des délégations syndicales du personnel des entreprises et de la présente convention. Ils s'engagent à ne pas entraver l'action de l'employeur et de ses représentants aux divers échelons de la hiérarchie.

werking van de werkgever en van zijn vertegenwoordigers op de verschillende trappen van de hiërarchie niet te verhinderen.

*Artikel 4* - De werkgevers, de syndicale organisaties en de syndicale afgevaardigden verbinden zich ertoe respectievelijk :

- in alle omstandigheden blijk te geven van zin voor rechtvaardigheid, billijkheid en verzoening, die bepalend is voor de goede sociale verhouding in de onderneming;
- de collectieve arbeidsovereenkomsten en het arbeidsreglement te eerbiedigen en hun inspanningen te bundelen ten einde de naleving ervan te verzekeren.

### **HOOFDSTUK 3 - BEGRIP SYNDICALE AFVAARDIGING**

*Artikel 5* - De werkgevers erkennen dat het bij een vakbond aangesloten personeel bij hen vertegenwoordigd is door een syndicale afvaardiging, waarvan de leden onder de werknemers van de onderneming worden aangewezen.

~~Orde~~ "bij een vakbond aangesloten personeel" dient te worden verstaan, het bij één van de ondertekende organisaties aangesloten personeel.

### **HOOFDSTUK 4 - OPRICHTING EN SAMENSTELLING VAN DE SYNDICALE AFVAARDIGINGEN**

*Artikel 6* - In iedere zetel evenals in de centrale depots, afhankelijk van dezelfde onderneming, kan een syndicale afvaardiging van het gesyndiceerde personeel worden opgericht. Voor de centrale administratieve diensten die niet gevoegd zijn bij een verkoopzetel en die in een zelfde regionale zone gelegen zijn, wordt één enkele syndicale afvaardiging van het personeel opgericht.

*Artikel 7* - De syndicale afvaardiging van het Personeel bedraagt ten minste 2 of ten hoogste 10 leden in verhouding tot het aantal personeelsleden betrokken door de onderhavige overeenkomst en in de zetel waar zij geroepen is op te treden. Een syndicale

*Article 4* - Les employeurs, les organisations syndicales et les délégués syndicaux s'engagent respectivement :

- à témoigner en toutes circonstances de l'esprit de justice, d'équité et de conciliation qui conditionne les bonnes relations sociales dans l'entreprise;
- à respecter les conventions collectives de travail et le règlement de travail et à conjuguer leurs efforts pour en assurer le respect.

### **CHAPITRE 3 - NOTION DE DELEGATION SYNDICALE**

*Article 5* - Les employeurs reconnaissent que le personnel syndiqué est représenté auprès d'eux par une délégation syndicale dont les membres sont désignés parmi les travailleurs de l'entreprise.

Par "personnel syndiqué", il y a lieu d'entendre le personnel affilié à une des organisations syndicales signataires.

### **CHAPITRE 4 - INSTITUTION ET COMPOSITION DES DELEGATIONS SYNDICALES**

*Article 6* - Une délégation du personnel syndiqué peut être constituée dans chaque siège ainsi que dans les dépôts centraux dépendant d'une même entreprise. Pour les services administratifs centraux détachés d'un siège d'exploitation et situés dans une même zone régionale, il est constitué une seule délégation syndicale du personnel.

*Article 7* - La délégation syndicale du personnel compte deux membres au moins et dix membres au plus, en fonction du nombre de membres du personnel concerné par la présente convention et occupé dans le siège où elle est appelée à fonctionner. Une délégation

afvaardiging wordt opgericht voor een zetel in de mate dat ten minste 25 % van het personeel geïndiceerd door deze overeenkomst gesyndiceerd is.

syndicale est constituée pour un siège dans la mesure où 25 % du personnel concerné par la présente convention au moins y est syndiqué.

Aantal tewerkgestelde personeelsleden	Aantal leden beoogd door deze overeenkomst van de syndicale afvaardiging	Nombre de membres du personnel occupé	Nombre de membres visé par la présente convention de la délégation syndicale
10 tot 40	2	10 à 40	2
41 tot 60	3	41 à 60	3
61 tot 100	4	61 à 100	4
101 tot 200	5	101 à 200	5
201 tot 300	6	201 à 300	6
301 tot 400	7	301 à 400	7
401 tot 500	8	401 à 500	8
501 tot 600	9	501 à 600	9
601 tot 700	10	601 à 700	10

Voor de zetels met meer dan 700 personen, telt de syndicale afvaardiging ten hoogste 10 leden.

Pour les sièges de plus de 700 personnes, la délégation syndicale compte 10 membres au plus.

*Artikel 8* - Voor de berekening van het aantal Personeelsleden, dat in artikel 7, hierboven wordt aangehaald, wordt slechts rekening gehouden met het "full-time" en "part-time" personeel dat onder contract van onbepaalde duur is aangeworven; het tijdelijk personeel wordt uitgesloten.

*Article 8* - Pour le calcul des effectifs du personnel cité à l'article 7, il n'est tenu compte que du personnel full-time et part-time engagé sous contrat à durée indéterminée; le personnel temporaire est exclu.

Om het betrokken aantal personeelsleden te bepalen, zal worden rekening gehouden met het gemiddeld aantal tewerkgestelde werknemers op 30 september van het burgerlijk jaar dat aan het verzoek tot oprichting van een syndicale afvaardiging voorafgaat.

En vue d'établir quel est l'effectif du personnel occupé, il est tenu compte du nombre moyen de travailleurs occupés au 30 septembre de l'année civile précédant la demande d'instituer une délégation syndicale.

*Artikel 9* - Het verzoek tot oprichting van een syndicale afvaardiging moet door de betrokken syndicale organisatie worden ingediend.

*Article 9* - La demande de création d'une délégation syndicale doit être faite par l'organisation syndicale concernée.

Dit verzoek moet gelijktijdig en schriftelijk worden medegedeeld aan de centrale directie van het personeel van de onderneming en aan de directie van de zetel waar de afvaardiging geroepen wordt op te treden en aan de andere syndicale organisaties.

Elle doit être communiquée simultanément et par écrit à la direction centrale du personnel de l'entreprise, à la direction du siège où la délégation est appelée à fonctionner et aux autres organisations syndicales.

Van zodra het verzoek, zoals voorzien in alinea 2, is medegedeeld, beschikken de ingelichte syndicale organisaties over een termijn van vijftien dagen, om de organen voorzien in alinea 2, schriftelijk te verwittigen dat zij zich aansluiten bij het verzoek dat uitgaat van de syndicale organisatie die het initiatief nam.

Wanneer, nadat die termijn is verstreken, de syndicale organisatie die het initiatief nam, niet door een andere syndicale organisatie werd gecontacteerd, is zij de enige die bevoegd is een lijst van afgevaardigden voor te stellen.

*Artikel 10* - De lijst van de voorgestelde afgevaardigden wordt door de betrokken syndicale organisatie 30 dagen na het indienen van het verzoek voorzien artikel 9, alinea 1, tegelijkertijd en schriftelijk medegedeeld aan de centrale directie van het personeel van de onderneming en aan de directie van de zetel waar de syndicale afvaardiging geroepen wordt op te treden.

Indien verscheidene syndicale organisaties de mededeling, in voor zien in artikel 9, alinea 3, hebben beantwoord, maken zij aan de in alinea 1 bedoelde directies een collectieve lijst over van de kandidaten, die opgemaakt is op basis van de overeenkomst bedoeld in artikel 11. Deze overmaking dient te geschieden binnen de termijn voorzien in alinea 1.

Wanneer, na het verstrijken van de termijn, de syndicale organisatie die het initiatief nam, door geen enkele andere syndicale organisatie werd gecontacteerd voor het opmaken van de lijst, beschikt zij over alle mandaten voorzien voor de afvaardiging.

*Artikel 11* - (C.A.O. 5/1/1976) De ondertekenende syndicale organisaties gaan akkoord voor het aanduiden van de afgevaardigden, met inachtneming van de beperkingen bepaald in artikel 7. Zij doen dit op basis van de verkiezingsuitslagen voor de comités voor veiligheid, gezondheid en verfraaiing der werkplaatsen of bij ontstentenis hiervan in verhouding tot het aantal syndicale premies betaald door elke syndicale organisatie in het kader van het Sociaal Fonds der warenhuizen.

Dès communication de la demande prévue à l'alinéa 2, les organisations syndicales ainsi informées disposent d'un délai de quinze jours, pour avertir par écrit les organes prévus à l'alinéa 2 de ce qu'elles se joignent à la demande émanant de l'organisation syndicale qui a pris l'initiative.

Si, passé ce délai, l'organisation syndicale qui a pris l'initiative n'a pas été contactée par une autre organisation syndicale, elle est seule habilitée à proposer une liste de délégués.

*Article 10* - La liste des délégués proposés est communiquée par l'organisation syndicale concernée 30 jours après la demande prévue à l'article 9, alinéa 1, simultanément et par écrit à la direction centrale du personnel de l'entreprise et à la direction du siège où la délégation syndicale est appelée à fonctionner.

Si plusieurs organisations syndicales ont répondu à la communication prévue à l'article 9, alinéa 3, elles transmettent aux directions visées à l'alinéa 1 une liste collective des candidats établie sur base de l'accord visé à l'article 11. Cette transmission se fait dans le délai prévu à l'alinéa 1.

Si, passé ce délai, l'organisation syndicale qui a pris l'initiative n'a été contactée par aucune autre organisation syndicale pour la confection de la liste, elle dispose de l'ensemble des mandats prévus pour la délégation.

*Article 11* - (C.C.T. 5/1/1976) Les organisations syndicales signataires se mettent d'accord entre elles pour désigner les délégués en respectant les limites fixées à l'article 7. Elles le font en se basant sur les résultats des élections pour les comités de sécurité, d'hygiène et d'embellissement des lieux de travail, ou à défaut de ces derniers, au prorata du nombre de primes syndicales payées par chaque organisation syndicale dans le cadre du Fonds social des grands magasins.

Indien verwezen wordt naar de verkiezingsuitslagen voor de comités voor veiligheid en gezondheid, wordt voor elke syndicale organisatie het totaal berekend op de stemmen behaald op de lijsten voor bedienden, handarbeiders en jongeren. Het aantal mandaten waarop elke syndicale organisatie recht heeft, wordt berekend op grond van de hoger bedoelde totalen en met inachtneming van het verdelingssysteem geldend door de mandaten toegekend ten gevolge van de verkiezingen voor de comités voor veiligheid en gezondheid.

Indien verwezen wordt naar het aantal syndicale premies betaald door elke syndicale organisatie in het kader van het Sociaal Fonds der warenhuizen, zal elke betwisting betreffende het tellen van de premies aanleiding geven tot een nazicht dat wordt uitgevoerd onder het toezicht van de voorzitter van het Paritair comité voor de warenhuizen.

*Artikel 12* - De werkgever kan zijn redenen van verzet tegen de aanduiding van een afgevaardigde laten kennen aan de betrokken syndicale organisatie of organisaties, binnen de vijftien werkdagen na het overmaken van de lijst voorzien in artikel 10.

Hij kan eveneens zijn grieven laten kennen voor het behoud van een afgevaardigde.

*Artikel 13* - De syndicale afgevaardigden worden verkozen wegens hun bekwaamheid en omwille van het gezag waarover zij moeten beschikken bij het uitoefenen van hun functies.

*Artikel 14* - De syndicale organisaties zorgen ervoor dat de voorgedragen afgevaardigden, in de mate van het mogelijke, representatief zijn voor de verschillende sectoren van de onderneming.

*Artikel 15* - Indien het mandaat van een syndicaal afgevaardigde om gelijk welke reden een einde neemt tijdens de uitoefening ervan, heeft de syndicale organisatie waartoe deze afgevaardigde behoort, het recht de persoon aan te duiden, die het mandaat zal voleindigen.

En cas de référence aux résultats des élections pour les comités de sécurité et d'hygiène, on totalise pour chaque organisation syndicale le nombre de voix recueillies sur les listes employés, ouvriers et jeunes travailleurs. La répartition du nombre de mandats auxquels chaque organisation syndicale a droit se fait sur base des totaux précités et en suivant le système de répartition des mandats prévus à l'occasion des élections pour les comités de sécurité et d'hygiène.

En cas de référence au nombre de primes syndicales payées par chaque organisation syndicale dans le cadre du Fonds social des grands magasins, tout désaccord sur le comptage des primes donne lieu à une vérification opérée sous le contrôle du président de la Commission paritaire des grands magasins.

*Article 12* - L'employeur peut faire connaître ses motifs d'opposition à la désignation d'un délégué à la ou aux organisations syndicales en cause dans les quinze jours ouvrables qui suivent la communication de la liste prévue à l'article 10.

Il peut également faire connaître ses griefs au maintien d'un délégué.

*Article 13* - Les délégués syndicaux sont choisis pour leur compétence et pour l'autorité dont ils doivent disposer dans l'exercice de leurs fonctions.

*Article 14* - Les organisations syndicales veillent à ce que les délégués désignés soient, dans la mesure du possible, représentatifs des différents secteurs de l'entreprise.

*Article 15* - Si le mandat d'un délégué syndical prend fin au cours de son exercice, pour quelque raison que ce soit, l'organisation syndicale à laquelle ce délégué appartient a le droit de désigner la personne qui achèvera le mandat.

In dat geval, geeft de syndicale organisatie schriftelijk kennis, van de voorgedragen kandidaat om het mandaat te voleindigen, terzelfdertijd aan de directies voorzien in artikel 10, alinea 1.

De principes en modaliteiten voorzien in artikel 12, alinea 1, zijn van toepassing.

## **HOOFDSTUK 5 - BEVOEGDHEID VAN DE SYNDICALE AFVAARDIGING**

### **1. OP ALGEMEEN VLAK**

*Artikel 16* - De syndicale afvaardiging van het personeel is enkel bevoegd voor het arbeiders- en bediendenpersoneel, met uitzondering van het directiepersoneel.

*Artikel 17* - De bevoegdheid van de syndicale afvaardiging heeft betrekking op :

- 1° de arbeidsverhoudingen;
- 2° de onderhandelingen met het oog op het sluiten van overeenkomsten of collectieve akkoorden in de schoot van de onderneming, zonder dat daarbij afbreuk wordt gedaan aan de overeenkomsten of akkoorden die op andere vlakken zijn gesloten;
- 3° de toepassing in de onderneming van de sociale wetgeving, van de collectieve arbeidsovereenkomsten, van het arbeidsreglement en van de individuele arbeidsovereenkomsten;
- 4° het naleven van de algemene principes onder andere bepaald in de artikelen 2, 3, 4, 11, 13 en 14 van deze overeenkomst.

### **2. COLLECTIEVE GESCHILLEN**

*Artikel 18* - De syndicale afvaardiging of een gedeelte ervan heeft het recht onmiddellijk door de werkgever of door zijn vertegenwoordiger te worden gehoord naar aanleiding van elk geschil of elke betwisting van collectieve aard die zich in de onderneming voordoet. Zij heeft hetzelfde recht wanneer dergelijke geschillen of betwistingen dreigen te ontstaan.

Dans ce cas, l'organisation syndicale communique le nom du candidat proposé pour achever le mandat, par écrit et simultanément aux directions prévues à l'article 10, alinéa 1.

Les principes et modalités prévus à l'article 12, alinéa 1, sont applicables.

## **CHAPITRE 5 - COMPETENCE DE LA DELEGATION SYNDICALE**

### **1. SUR LE PLAN GENERAL**

*Article 16* - La délégation syndicale du personnel est uniquement compétente pour le personnel ouvrier et employé, à l'exclusion du personnel de direction.

*Article 17* - La compétence de la délégation syndicale concerne :

- 1° les relations du travail;
- 2° les négociations en vue de la conclusion de conventions ou accords collectifs au sein de l'entreprise, sans préjudice des conventions ou accords conclus à d'autres niveaux;
- 3° l'application dans l'entreprise de la législation sociale, des conventions collectives de travail, du règlement de travail et des contrats individuels de louage de travail;
- 4° le respect des principes généraux précisés, entre autres, aux articles 2, 3, 4, 11, 13 et 14 de la présente convention.

### **2. LITIGES COLLECTIFS**

*Article 18* - La délégation syndicale ou une partie de celle-ci a le droit d'être reçue immédiatement par l'employeur ou par son représentant à l'occasion de tout litige ou différend de caractère collectif survenant dans l'entreprise. Le même droit lui appartient en cas de menace de pareils litiges ou différends.

*Artikel 19* - Ten einde die geschillen of betwistingen te voorkomen, moet de syndicale afvaardiging vooraf door de werkgever worden ingelicht over de veranderingen die de contractuele of gebruikelijke arbeids- en belonings- en premievoorwaarden kunnen wijzigen, met uitzondering van inlichtingen van persoonlijke aard.

Zij wordt inzonderheid ingelicht over de wijzigingen die voortvloeien uit de wet, de collectieve overeenkomsten of de bepalingen van algemene aard die in de individuele arbeidsovereenkomsten zijn opgenomen, vooral de bepalingen die een weerslag hebben op de loonschalen, de regels van beroepclassificatie en de premies.

*Artikel 20* - De eisen geformuleerd door de syndicale afvaardiging moeten schriftelijk aan de betrokken directies worden voorgelegd ten minste drie dagen vóór het onderhoud dat voor hun onderzoek bestemd is, behalve in dringende gevallen.

### **3. INDIVIDUELE KLACHTEN**

*Artikel 21* - Elke individuele klacht wordt langs de gewone hiërarchische weg ingediend door de belanghebbende werknemer, die op zijn verzoek wordt bijgestaan door zijn syndicale afgevaardigde.

De syndicale afvaardiging heeft het recht te worden gehoord naar aanleiding van alle geschillen of betwistingen die langs deze weg niet konden worden opgelost.

Ieder werknemer die bij een onderzoek betrokken is, mag, als hij dat wenst, zich laten bijstaan door een syndicaal afgevaardigde bij ondervragingen die hem aanbelangen.

*Artikel 22* - De klachten die overeenkomstig artikel 21 naar voor zijn gebracht en die ongunstig of niet binnen een normale termijn afgehandeld zijn, kunnen opnieuw door de syndicale afvaardigingen aan de werkgever of zijn vertegenwoordiger voorgelegd worden.

*Article 19* - En vue de les prévenir, la délégation syndicale doit être informée préalablement par l'employeur des changements susceptibles de modifier les conditions contractuelles ou habituelles de travail, de rémunération et de primes, à l'exclusion des informations personnelles.

Elle est notamment informée des changements résultant de la loi, des conventions collectives ou des dispositions de caractère général figurant dans les contrats de travail individuels, en particulier des dispositions ayant une incidence sur les taux de rémunérations, les règles de classification professionnelle et les primes.

*Article 20* - Les revendications formulées par la délégation syndicale sont, sauf cas d'urgence, présentées aux directions intéressées au moins trois jours avant l'entrevue destinée à leur examen.

### **3. RECLAMATIONS INDIVIDUELLES**

*Article 21* - Toute réclamation individuelle est présentée en suivant la voie hiérarchique habituelle par le travailleur intéressé, assisté à sa demande par son délégué syndical.

La délégation syndicale a le droit d'être reçue à l'occasion de tous litiges ou différends qui n'ont pu être résolus par cette voie.

Tout travailleur impliqué dans un processus d'enquête peut, s'il le désire, se faire assister d'un délégué syndical lors d'interrogatoires qui le concernent.

*Article 22* - Les réclamations présentées conformément à l'article 21 qui auraient été tranchées défavorablement ou ne l'auraient pas été dans un délai normal peuvent être représentées à l'employeur ou à son représentant par la délégation syndicale.

## HOOFDSTUK 6 - STATUUT VAN DE LEDEN VAN DE SYNDICALE AFVAARDIGING

*Artikel 23* - De mandaten hebben een duur van vier jaar. Zij zijn hernieuwbaar en herroepbaar door de syndicale organisatie die ze heeft voorgedragen. Wanneer de vernieuwing van een vakbondsdelegatie gekoppeld is aan verkiezingen voor de verlenging van werknemersafgevaardigden in ondernemingsraden en comités voor preventie en bescherming op het werk, wordt het mandaat van die vakbondsdelegatie, alsmede de rechten van de afgevaardigden in de uitoefening van hun mandaat, verlengd met de duur van het uitstel van de sociale verkiezingen.

*Artikel 24* - De hernieuwing zal, in de mate van het mogelijke, samenvallen met de periode die volgt op de verkiezingen voor de comités voor preventie en bescherming op het werk.

*Artikel 25* - Het mandaat van de syndicale afgevaardigde eindigt :

1. wanneer de termijn verstrijkt;
2. op verzoek van de werknemersorganisatie die de kandidatuur van de afgevaardigde heeft voorgedragen;
3. door ontslagname van de afgevaardigde, schriftelijk ter kennis gebracht terzelfdertijd van de centrale directie van het personeel van de onderneming en van de directie van de betrokken zetel;
4. wanneer de afgevaardigde geen deel meer uitmaakt van het personeel van de onderneming;
5. wanneer de afgevaardigde wordt overgeplaatst van een zetel naar een andere, met zijn goedvinden en na de syndicale organisatie die hem voorgedragen heeft, ingelicht te hebben;
6. wanneer de afgevaardigde geen deel meer uitmaakt van de groep werknemers waarvoor de afvaardiging bevoegd is;
7. wanneer de afgevaardigde geen deel meer uitmaakt van het syndicaat waarvan hij lid was bij zijn aanstelling.

## CHAPITRE 6 - STATUT DES MEMBRES DE LA DELEGATION SYNDICALE

*Article 23* - Les mandats ont une durée de quatre ans. Ils sont renouvelables et révocables par l'organisation syndicale qui les a présentés. Lorsque le renouvellement d'une délégation syndicale est lié aux élections pour le renouvellement des délégués des travailleurs au sein des conseils d'entreprise et des comités pour la prévention et la protection au travail, le mandat de cette délégation syndicale, ainsi que le droit des délégués dans le cadre de l'exercice de leur mandat, sont prolongés de la durée du report des élections sociales.

*Article 24* - Leur renouvellement coïncide, dans la mesure du possible, avec la période qui suit les élections pour les comités de prévention et de sécurité au travail.

*Article 25* - Le mandat du délégué syndical prend fin :

1. à son expiration normale;
2. à la requête de l'organisation de travailleurs qui a présenté la candidature du délégué;
3. par démission du délégué, signifiée simultanément par écrit à la direction centrale du personnel de l'entreprise et à la direction du siège concerné;
4. lorsque le délégué cesse de faire partie du personnel de l'entreprise;
5. lorsque le délégué est transféré d'un siège à un autre, avec son accord et après information de l'organisation syndicale qui l'a présenté;
6. lorsque le délégué cesse de faire partie du groupe de travail pour lequel la délégation est compétente;
7. lorsque le délégué cesse de faire partie du syndicat dont il était membre au moment de sa désignation.



In de gevallen bedoeld onder 2 en 7, verwittigt het syndicaat tegelijkertijd schriftelijk de centrale directie van het personeel van de onderneming en de directie van de betrokken zetel.

*Artikel 26* - De afvaardiging wijst een hoofdafgevaardigde per syndicale organisatie aan.

*Artikel 27* - Het mandaat van syndicaal afgevaardigde mag geen aanleiding geven tot enig nadeel of speciale voordelen voor diegene die het uitoefent. Dit betekent dat de afgevaardigden genieten van de normale promoties en bevorderingen van de categorie werknemers waartoe zij behoren.

*Artikel 28* - De leden van de syndicale afvaardiging mogen niet worden afgedankt om redenen die eigen zijn aan de uitoefening van hun mandaat.

De werkgever die voornemens is een syndicaal afgevaardigde om gelijk welke reden af te danken, met uitzondering van een dringende reden en van opzegging wegens opruistelling op de normale pensioengerechtigde leeftijd, verwittigt vooraf de syndicale afvaardiging evenals de syndicale organisatie die de kandidatuur van deze afgevaardigde heeft voorgedragen. Deze verwittiging gebeurt bij een schrijven dat uitwerking heeft op de derde dag volgend op de datum van de verzending.

De betrokken syndicale organisatie beschikt over een termijn van zeven dagen om mee te delen dat zij de geldigheid van de voorgenomen afdanking weigert te aanvaarden. Deze mededeling gebeurt schriftelijk; de periode van zeven dagen neemt een aanvang op de dag waarop het door de werkgever toegezonden schrijven uitwerking heeft.

Het uitblijven van reactie van de syndicale organisatie moet worden beschouwd als een aanvaarding van de geldigheid van de voorgenomen afdanking.

Indien de syndicale organisatie weigert de geldigheid van de voorgenomen afdanking te aanvaarden, heeft de meest gerede partij de mogelijkheid het geval aan het oordeel van het Paritair comité voor de warenhuizen voor te leggen.

Dans les cas cités aux 2 et 7, le syndicat avertit simultanément, par écrit, la direction centrale du personnel de l'entreprise et la direction du siège concerné.

*Article 26* - La délégation peut désigner un délégué principal par organisation syndicale.

*Article 27* - Le mandat de délégué syndical ne peut entraîner ni préjudices, ni avantages spéciaux pour celui qui l'exerce. Cela signifie que les délégués jouissent des promotions et avancements normaux de la catégorie de travailleurs à laquelle ils appartiennent.

*Article 28* - Les membres de la délégation syndicale ne peuvent pas être licenciés pour des motifs inhérents à l'exercice de leur mandat.

L'employeur qui envisage de licencier un délégué syndical, pour quelque motif que ce soit, sauf pour motif grave et préavis de mise à la retraite à l'âge normal de la pension, en informe préalablement la délégation syndicale ainsi que l'organisation syndicale qui a présenté la candidature de ce délégué. Cette information se fait par écrit sortant ses effets le troisième jour suivant la date de son expédition.

L'organisation syndicale intéressée dispose d'un délai de sept jours pour notifier son refus d'admettre la validité du licenciement envisagé. Cette notification se fait par écrit; la période de sept jours débute le jour où la lettre envoyée par l'employeur sort ses effets.

L'absence de réaction de l'organisation syndicale est à considérer comme une acceptation de la validité du licenciement envisagé.

Si l'organisation syndicale refuse d'admettre la validité du licenciement envisagé, la partie la plus diligente a la faculté de soumettre le cas à l'appréciation de la Commission paritaire des grands magasins.

De maatregel tot afdanking mag niet worden uitgevoerd gedurende de duur van deze procedure.

Indien het Paritair comité voor de warenhuizen tot geen eenparige beslissing is kunnen komen binnen de dertig dagen van de aanvraag tot tussenkoms, zal het geschil betreffende de geldigheid van de redenen die door de werkgever worden ingeroepen om de afdanking te rechtvaardigen, aan de arbeidsrechtbank worden voorgelegd.

*Artikel 29* - In geval van afdanking van een syndicaal afgevaardigde wegens dringende reden, moet de werkgever onmiddellijk de syndicale afvaardiging op de hoogte brengen.

*Artikel 30* - Een forfaitaire vergoeding is door de werkgever verschuldigd in navolgende gevallen :

- 1° indien hij een syndicaal afgevaardigde afdankt, zonder de in voornoemd artikel 28 bepaalde procedure na te leven;
- 2° indien, op het einde van deze procedure de geldigheid van de redenen van afdanking, rekening houdend met de bepaling van artikel 28, lid 1, hierboven, door het Paritair comité voor de warenhuizen of door de arbeidsrechtbank niet wordt erkend;
- 3° indien de werkgever een afgevaardigde heeft ontslagen wegens dringende reden en de arbeidsrechtbank het ontslag ongegrond heeft verklaard;
- 4° indien de arbeidsovereenkomst wordt beëindigd wegens dringende reden van de werkgever die voor de afgevaardigde een reden is tot onmiddellijke beëindiging van de overeenkomst.

De forfaitaire vergoeding is gelijk aan het brutoloon van één jaar, onverminderd de toepassing van artikel 37 van de Wet op de arbeidsovereenkomsten van 3 juli 1978.

L'exécution de la mesure de licenciement ne peut intervenir pendant la durée de cette procédure.

Si la Commission paritaire des grands magasins n'a pu arriver à une décision unanime dans les trente jours de la demande d'intervention, le litige concernant la validité des motifs évoqués par l'employeur pour justifier le licenciement est soumis au tribunal du travail.

*Article 29* - L'employeur qui envisage le licenciement d'un délégué syndical pour motif grave doit en informer immédiatement la délégation syndicale.

*Article 30* - Une indemnité forfaitaire est due par l'employeur dans les cas suivants :

- 1° s'il licencie un délégué syndical sans respecter la procédure prévue à l'article 28 ci-dessus;
- 2° si, au terme de cette procédure, la validité des motifs du licenciement, au regard de la disposition de l'article 28, alinéa 1, ci-dessus, n'est pas reconnue par la Commission paritaire des grands magasins ou par le tribunal du travail;
- 3° si l'employeur a licencié un délégué syndical pour motif grave et que le tribunal du travail a déclaré le licenciement non fondé ;
- 4° si le contrat de louage de travail a pris fin en raison d'une faute grave de l'employeur, qui constitue pour le délégué un motif de résiliation immédiate du contrat.

L'indemnité forfaitaire est égale à la rémunération brute d'un an, sans préjudice de l'application de l'article 37 de la Loi sur les contrats de travail du 3 juillet 1978.

Deze vergoeding is niet verschuldigd wanneer de syndicale afgevaardigde de vergoeding ontvangt bepaald bij artikel 21, § 7, van de wet van 20 september 1948 houdende organisatie van het bedrijfsleven en bij artikel 1 bis, § 7, van de wet van 10 juni 1952 betreffende de gezondheid en de veiligheid van de werknemers.

## **HOOFDSTUK 7 - VOORWAARDEN WAARONDER HET MANDAAT WORDT UITGEOEFEND**

*Artikel 31* - Om het mandaat van syndicaal afgevaardigde van het personeel te mogen uitoefenen, moet de belanghebbende aan de volgende voorwaarden voldoen :

1. Deel uitmaken van het full-time of part-time personeel (met uitzondering van tijdelijk personeel) van de zetel waar de syndicale delegatie geroepen wordt op te treden.
2. Ofwel Belg zijn of onderdaan van een lidstaat van de Europese Unie, ofwel vreemdeling zijn, niet-onderdaan van een lidstaat van genoemde Gemeenschap of vaderlandsloze, tewerkgesteld overeenkomstig de bepalingen van de wetgeving betreffende de tewerkstelling van buitenlandse werknemers.
3. Tenminste 18 jaar oud zijn op 31 december van het jaar dat de aanduiding voorafgaat.
4. Aangeworven zijn met een contract van onbepaalde duur.
5. Een jaar in de onderneming aanwezig zijn.
6. Zich niet in de opzeggingsperiode bevinden op het ogenblik van zijn aanduiding.
7. Geen functie als directielid in de onderneming vervullen.

### **1. MANDATEN UIT TE OEFENEN BINNEN DE ONDERNEMING**

*Artikel 32* - Ieder syndicaal afgevaardigde beschikt over de nodige faciliteiten om, in zijn normaal werkmilieu, de zendingen en syndicale activiteiten voorzien door deze overeenkomst te kunnen uitvoeren.

Cette indemnité n'est pas due lorsque le délégué syndical bénéficie de l'indemnité prévue par l'article 21, § 7, de la loi du 20 décembre 1948 portant organisation de l'économie et par l'article 1 bis, § 7, de la loi du 10 juin 1952 concernant la santé et la sécurité des travailleurs.

## **CHAPITRE 7 - CONDITIONS D'EXERCICE DU MANDAT**

*Article 31* - Pour pouvoir exercer un mandat de délégué syndical du personnel, l'intéressé doit réunir les conditions suivantes :

1. Faire partie du personnel full-time ou part-time (temporaires exclus) du siège où la délégation syndicale est appelée à fonctionner.
2. Etre soit Belge ou ressortissant d'un Etat membre de l'Union européenne, soit étranger non ressortissant d'un Etat membre de ladite Communauté ou apatride occupé en conformité avec les dispositions de la législation concernant l'emploi des travailleurs étrangers.
3. Etre âgé de 18 ans au moins au 31 décembre de l'année précédant la désignation.
4. Etre engagé sous contrat à durée indéterminée.
5. Avoir un an de présence dans l'entreprise.
6. Ne pas être en période de préavis au moment de sa désignation.
7. Ne pas occuper une fonction de direction au sein de l'entreprise.

### **1. MANDATS A EXERCER A L'INTERIEUR DE L'ENTREPRISE**

*Article 32* - Chaque délégué syndical dispose des facilités nécessaires pour l'exercice, dans son lieu normal de travail, des missions et activités syndicales prévues par la présente convention.

*Artikel 33* - Elke syndicale organisatie beschikt daarenboven over een urenkrediet van vier uur per maand voor ieder uitgeoefend mandaat.

Dit urenkrediet mag door ieder lid van de afvaardiging worden gebruikt zonder dat echter één van hen daardoor meer dan acht uur per week mag gebruiken.

Het urenkrediet toegekend in het kader van deze paragraaf betreft niet de onderhandelingen met de directie.

*Artikel 34* - Met het oog op het gebruik van dit urenkrediet, moeten de aanvragers vooraf hun onmiddellijke superieur en directie van de zetel verwittigen en ervoor zorgen dat er een gemeenschappelijk akkoord ontstaat opdat het gebruik van die uren het goede verloop van de diensten van de onderneming niet in de war zou sturen. Dit betekent met name dat eventuele afwezigheden omwille van dit urenkrediet niet mogen voorkomen op het ogenblik dat de aanwezigheid van de aanvragers noodzakelijk is voor het goede verloop van het werk.

De onderneming zal, gelet op de arbeidsfunctie van de afgevaardigde, zoveel mogelijk voorzien in de vervanging van het werk van de afgevaardigde die afwezig is wegens zijn syndicale verplichtingen.

*Artikel 35* - Op verzoek van de syndicale afvaardiging wordt het gebruik van een lokaal ter hare beschikking gesteld, om het haar mogelijk te maken de syndicale activiteiten voorzien door deze overeenkomst uit te oefenen.

## **2. MANDATEN UIT TE OEFENEN BUITEN DE ONDERNEMING**

*Artikel 36* - Iedere syndicale organisatie beschikt eveneens over een dagenkrediet voor het uitvoeren, buiten de onderneming, van prestaties in vergelijking met de mandaten van haar leden.

*Artikel 37* - Dit dagenkrediet bedraagt voor iedere syndicale organisatie drie dagen per jaar, per uitgeoefend mandaat.

*Article 33* - Chaque organisation syndicale dispose, en outre, d'un crédit d'heures s'élevant à quatre heures par mois par mandat exercé.

Ce crédit d'heures peut être utilisé par chaque membre de la délégation sans toutefois que l'un d'eux puisse utiliser à cet effet plus de huit heures par semaine.

Les crédits d'heures accordés dans le cadre de ce paragraphe ne concernent pas les entrevues avec la direction.

*Article 34* - En vue de l'utilisation de ce crédit d'heures, les demandeurs doivent informer préalablement leur chef direct et la direction du siège concerné et veiller, de commun accord avec eux, à ce que cette utilisation ne perturbe pas la bonne marche des services de l'entreprise. Ceci signifie notamment que les absences occasionnées en raison de ce crédit d'heures ne s'opèrent pas au moment où la présence des demandeurs est nécessaire pour le bon fonctionnement du travail.

L'entreprise veillera, dans toute la mesure du possible et eu égard à la fonction de travail du délégué, à pourvoir au remplacement au travail du délégué absent en raison de ses obligations syndicales.

*Article 35* - A la demande de la délégation syndicale, l'usage d'un local est mis à sa disposition afin de lui permettre d'exercer les activités syndicales prévues par la présente convention.

## **2. MANDATS A EXERCER A L'EXTERIEUR DE L'ENTREPRISE**

*Article 36* - Chaque organisation syndicale dispose également d'un crédit de jours pour l'accomplissement, en dehors de l'entreprise, de prestations liées à l'exercice des mandats de ses affiliés.

*Article 37* - Ce crédit de jours s'élève, pour chaque organisation syndicale, à trois jours par année par mandat exercé.

Dit dagenkrediet mag door elk lid van de syndicale afvaardiging worden gebruikt zonder dat echter één van hen aldus meer dan het jaarlijkse totaal aantal dagen toegekend aan zijn syndicale organisatie zou kunnen gebruiken.

Het gebruik van dit krediet mag worden aangewend in gesplitste delen maar met een minimum van één halve dag.

*Artikel 38* - Met het oog op het gebruik van dit dagenkrediet, moeten de aanvragers vooraf hun onmiddellijke superieur, de centrale directie van het personeel van de onderneming en de directie van de betrokken zetel inlichten en ervoor zorgen dat, in gemeenschappelijk akkoord met hen, dit gebruik de goede gang van de diensten in de onderneming niet verstoort. Dit betekent met name dat de eventuele afwezigheden in het kader van artikel 36 niet voorkomen op het ogenblik dat de aanwezigheid van de aanvragers noodzakelijk is voor het goed functioneren van het werk.

De onderneming zal, gelet op de arbeidsfunctie van de afgevaardigde, zoveel mogelijk voorzien in de vervanging aan het werk van de afgevaardigde die afwezig is wegens zijn syndicale verplichtingen.

*Artikel 39* - Behalve in dringende gevallen, worden de centrale directie van het personeel van de onderneming en de directie van de betrokken zetel ingelicht ten minste acht werkdagen vóór de datum van de afwezigheid van de afgevaardigde, die gebruik maakt van de kredietdagen bepaald bij de artikelen 36 en 37 voornoemd.

*Artikel 40* - Voor de toepassing van de artikelen 33 en 37 in geval van blijvende onenigheid met de werkgever en nadat alle mogelijkheden van overleg binnen de onderneming werden uitgeput, wordt het Paritair comité voor de warenhuizen van het geschil op de hoogte gesteld.

## **HOOFDSTUK 8 - INFORMATIE EN CONSULTATIE VAN HET PERSONEEL**

*Artikel 41* - De volledige syndicale afvaardiging mag overgaan tot alle schriftelijke of mondelinge mededelingen die nuttig zijn voor het personeel; dit mag de organisatie van het

Ce crédit de jours peut être utilisé par chaque membre de la délégation syndicale sans toutefois que l'un d'eux puisse utiliser à cet effet plus du total annuel de jours accordés à son organisation syndicale.

L'utilisation de ce crédit peut être effectuée par fractionnement mais avec un minimum d'un demi-jour.

*Article 38* - En vue de l'utilisation de ce crédit de jours, les demandeurs doivent informer préalablement leur chef direct, la direction centrale du personnel de l'entreprise et la direction du siège concerné et veiller, de commun accord avec eux, à ce que cette utilisation ne perturbe pas la bonne marche des services de l'entreprise. Ceci signifie notamment que les absences occasionnées dans le cadre de l'article 36 ne s'opèrent pas au moment où la présence des demandeurs est nécessaire pour le bon fonctionnement du travail.

L'entreprise veillera, dans toute la mesure du possible et eu égard à la fonction de travail du délégué, à pourvoir au remplacement au travail du délégué absent en raison de ses obligations syndicales.

*Article 39* - Sauf cas d'urgence, la direction centrale du personnel de l'entreprise et la direction du siège concerné sont informées au moins huit jours ouvrables avant le temps d'absence du délégué qui fait usage du crédit de jours défini aux articles 36 et 37 ci-avant.

*Article 40* - Pour l'application des articles 33 et 37, en cas de désaccord persistant avec l'employeur et après que toutes les possibilités de concertation aient été épuisées au sein de l'entreprise, la Commission paritaire des grands magasins est saisie du différend.

## **CHAPITRE 8 - INFORMATION ET CONSULTATION DU PERSONNEL**

*Article 41* - La délégation syndicale au complet peut, sans que cela puisse perturber l'organisation du travail et moyennant l'accord de l'employeur ou de ses représentants qui ne

werk niet verstoren en moet de instemming van de werkgever of van zijn vertegenwoordigers hebben, die niet willekeurig mogen weigeren.

Deze mededelingen moeten van professionele of van syndicale aard zijn.

*Artikel 42* - Behalve dringende gevallen, moet de syndicale afvaardiging ten minste vijf werkdagen vooraf de centrale directie van het personeel van de onderneming en de directie van de betrokken zetel inlichten.

*Artikel 43* - Op de arbeidsplaatsen en gedurende de werkuren mogen door de syndicale afvaardiging, zonder dat dit de organisatie van het werk mag verstoren, voorlichtingsvergaderingen voor het personeel van de onderneming worden belegd mits instemming van de werkgever of van zijn vertegenwoordigers, die niet willekeurig mogen weigeren.

Dit betekent met name dat :

- 1° deze vergaderingen niet plaatsvinden gedurende de tijd dat de aanwezigheid van het personeel noodzakelijk is voor het goede functioneren van het werk;
- 2° deze vergaderingen niet langer duren dan één uur (daarin inbegrepen de verplaatsingen van het personeel om zich naar de plaats van de vergadering te begeven en om naar hun arbeidsplaats terug te keren);
- 3° de dag, het uur en de plaats gemeenschappelijk worden vastgesteld.

De organisatie van deze voorlichtingsvergaderingen wordt nader verrechtvaardigd tijdens de onderhandelingen of de besluiten van de collectieve overeenkomsten of collectieve akkoorden.

## **HOOFDSTUK 9 - BESLECHTING VAN GESCHILLEN**

*Artikel 44* - Onverminderd de toepassing van het huishoudelijk reglement van het Paritair comité voor de warenhuizen inzake verzoening,

peuvent refuser arbitrairement, procéder à toutes communications orales ou écrites utiles au personnel.

Ces communications doivent avoir un caractère professionnel ou syndical.

*Article 42* - Sauf cas d'urgence, la délégation syndicale doit en avertir au moins cinq jours ouvrables à l'avance la direction centrale du personnel de l'entreprise et la direction du siège concerné.

*Article 43* - Des réunions d'information du personnel de l'entreprise peuvent, sans que cela puisse perturber l'organisation du travail, être organisées par la délégation syndicale sur les lieux de travail et pendant les heures de travail, moyennant l'accord de l'employeur ou de ses représentants qui ne peuvent refuser arbitrairement.

Ceci signifie que :

- 1° ces réunions ne se placent pas durant le temps où la présence du personnel est nécessaire pour le bon fonctionnement du travail;
- 2° ces réunions ne durent pas plus d'une heure (y compris les déplacements du personnel pour se rendre au lieu de la réunion et pour retourner au lieu de travail);
- 3° les jour, heure et lieu sont fixés en commun.

L'organisation de ces réunions d'information se justifie plus particulièrement lors de la négociation ou de la conclusion des conventions ou accords collectifs.

## **CHAPITRE 9 - REGLEMENT DES DIFFERENDS**

*Article 44* - Sans préjudice de l'application du règlement d'ordre intérieur de la Commission paritaire des grands magasins, en matière de

trachten de syndicale afgevaardigden de geschillen welke in de onderneming ontstaan, rechtstreeks met de werkgever te regelen.

Wanneer na tussenkomst van een syndicale afvaardiging, geen akkoord is bereikt met de werkgever aangaande de regeling van een geschil, kunnen de afgevaardigden de hulp inroepen van de vaste vertegenwoordigers van hun representatieve organisatie om het overleg omtrent die aangelegenheid voort te zetten. Wanneer dit geval zich voordoet, kan de werkgever zich doen bijstaan door vertegenwoordigers van zijn beroepsorganisatie.

Na uitputting van alle middelen van onderhandeling, kan de syndicale afvaardiging het geschil doen voorbrengen voor het verzoeningsbureau van het Paritair comité voor de warenhuizen.

*Artikel 45* - Gedurende de periode van een collectieve arbeidsovereenkomst gedekt door een clause van sociale vrede, met inbegrip van de opzeggingstermijn, gaan de partijen de verbintenis aan in de ondernemingen waar ze wordt nageleefd, geen staking of geen lock-out te beginnen zonder zich vooraf te gedragen naar de bepalingen van artikel 44 en, inzonderheid, op de voorafgaande verzoening van het Paritair comité. De werkstakingen of lock-out welke in strijd met dit artikel worden uitgeroepen, worden niet ondersteund.

De stakingsaanzegging mag slechts schriftelijk worden betekend, nadat het verzoeningsbureau van het Paritair comité zich zal hebben uitgesproken.

*Artikel 46* - De stakingsaanzegging heeft een duur van ten minste veertien werkdagen\* en begint te lopen de dag na de betekening.

## HOOFDSTUK 10 - SLOTBEPALINGEN

*Artikel 47* - Deze collectieve arbeidsovereenkomst vervangt de collectieve arbeidsovereenkomst van 30 juni 2003 tot vaststelling van het statuut van de syndicale afvaardigingen, geregistreerd onder het nummer 68498/CO/312, gesloten in het Paritair

conciliation, les délégués syndicaux tentent de régler directement avec l'employeur les différends nés dans l'entreprise.

Lorsque l'intervention d'une délégation syndicale n'a pas permis d'aboutir à un accord avec l'employeur pour le règlement d'un différend, les délégués peuvent faire appel aux représentants permanents de leur organisation représentative pour continuer l'examen de l'affaire. Dans cette éventualité, l'employeur peut se faire assister de représentants de son organisation professionnelle.

Après épuisement de tous les moyens de négociation, la délégation syndicale peut faire porter le différend devant le bureau de conciliation de la Commission paritaire des grands magasins.

*Article 45* - Pendant la durée d'une convention collective de travail couverte par une clause de paix sociale, y inclus la durée du préavis de dénonciation, les parties s'engagent à ne pas recourir à la grève ou au lock-out dans les entreprises où elle aura été appliquée, sans avoir recours aux dispositions de l'article 44 et, notamment à la conciliation préalable de la Commission paritaire. Les grèves ou lock-out déclarés en contradiction avec le présent article ne sont pas soutenus.

Le préavis de grève ne peut être notifié que par écrit et après que le bureau de conciliation de la Commission paritaire se soit prononcé.

*Article 46* - Le préavis de grève a une durée d'au moins quatorze jours calendrier et commence à courir le jour suivant la notification.

## CHAPITRE 10 - DISPOSITIONS FINALES

*Article 47* - La présente convention collective de travail remplace la convention collective de travail du 30 juin 2003 relative au statut des délégations syndicales, enregistrée sous le numéro 68498/CO/312, conclue dans la Commission paritaire des grands magasins.

comité ~~voor~~ de warenhuizen.

*Artikel 48* - Deze collectieve arbeidsovereenkomst heeft uitwerking met ingang van 1 januari 2020 en is voor onbepaalde tijd gesloten.

Elk van de partijen kan ze beëindigen mits een opzegging van zes maand, betekend aan de voorzitter van het Paritair Comité voor de warenhuizen.

De organisatie welke het initiatief van de opzegging zal nemen, moet de redenen ervan aangeven en gelijktijdig amendementsvoorstellen indienen, waarvoor de andere ondertekende partijen zich verbinden ze binnen de termijn van één maand in het Paritair comité te bespreken.

*voor de warenhuizen*

## COMMENTAAR OP DE STATUTEN VAN DE SYNDICALE AFVAARDIGING VAN HET PERSONEEL

*A. OPRICHTING EN WERKING VAN DE SYNDICALE AFVAARDIGING VAN HET PERSONEEL IN GEVAL VAN OPENING VAN EEN NIEUWE ZETEL*

### I. Algemene bepaling

Alle artikelen van de statuten van de syndicale afvaardiging van het personeel blijven van toepassing, behalve voor de gevallen die het onderwerp zijn van de bepalingen die hieronder worden hernoemen.

### II. Modaliteiten

#### a) Berekening van het gesyndiceerd personeel

Voor de berekening van het gesyndiceerd personeel, wordt rekening gehouden met het full-time en part-time personeel dat onder contract van onbeperkte duur of op proef is aangeworven (uitgezonderd het tijdelijk personeel).

*Article 48* - La présente convention collective de travail produit ses effets à partir du 1er janvier 2020 et est conclue pour une période indéterminée.

Chacune des parties peut y mettre fin moyennant un préavis de six mois, notifié au président de la Commission paritaire des grands magasins.

L'organisation qui prend l'initiative de la dénonciation doit en indiquer les motifs et déposer simultanément des propositions d'amendement que les autres organisations signataires s'engagent à discuter dans le délai d'un mois de leur réception au sein de la Commission paritaire des grands magasins.

## COMMENTAIRES AUX STATUTS DE LA DELEGATION SYNDICALE DU PERSONNEL

*A. CONSTITUTION ET FONCTIONNEMENT DE LA DELEGATION SYNDICALE DU PERSONNEL EN CAS D'OUVERTURE D'UN NOUVEAU SIÈGE*

### I. Disposition générale

L'ensemble des statuts de la délégation syndicale du personnel reste applicable sauf pour les matières faisant l'objet des précisions reprises ci-après.

### II. Modalités

#### a) Calcul des effectifs du personnel syndiqué

Pour le calcul des effectifs du personnel syndiqué, il est tenu compte du personnel full-time et part-time engagé sous contrat à durée indéterminée ainsi qu'à l'essai (temporaires exclus).



In geval van onenigheid tussen de syndicale organisaties i.v.m. het belang van hun respectieve leden, zal een functionaris van de *FOO Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg* de berekening verifiëren.

b) Duur van het mandaat :

De mandaten hebben een duur van één jaar. Zij zijn herroepelijk door de syndicale organisatie die ze heeft voorgedragen.

c) Voorwaarden voor het uitoefenen van een mandaat van syndicaal afgevaardigde :

Om een mandaat van syndicaal afgevaardigde van het personeel te mogen uitoefenen, moet de belanghebbende aan de volgende voorwaarden voldoen :

1. Deel uitmaken van het full-time of part-time personeel (uitgezonderd het tijdelijk personeel) van de nieuwe zetel waar de syndicale delegatie geroepen is op te treden.
2. Belg zijn of afkomstig zijn uit een lidstaat van de Europese Economische Gemeenschap, ofwel buitenlander zijn, niet afkomstig uit een lidstaat van genoemde Gemeenschap of vaderlandsloze, tewerkgesteld overeenkomstig de bepalingen van de wetgeving betreffende de tewerkstelling van gastarbeiders.
3. Ten minste 18 jaar zijn op 31 december van het jaar dat aan de aanduiding voorafgaat.
4. Aangeworven zijn onder contract van onbepaalde duur of eventueel op proef, zonder dat die aanduiding de wettelijke bepalingen in verband met de proeftijd in het gedrang brengen.
5. Niet in periode van opzeg zijn op het ogenblik van zijn aanduiding.
6. Geen bestuursfunctie bekleden in de onderneming.

En cas de désaccord entre les organisations syndicales sur l'importance de leurs affiliés respectifs, vérification est opérée par un fonctionnaire du *SPF Emploi, Travail et Concertation sociale*.

b) Durée du mandat :

Les mandats ont une durée d'un an. Ils sont révocables par l'organisation syndicale qui les a présentés.

c) Conditions d'exercice du mandat de délégué syndical :

Pour pouvoir exercer un mandat de délégué syndical du personnel, l'intéressé doit réunir les conditions suivantes :

1. Faire partie du personnel full-time ou part-time (temporaires exclus) du siège nouveau où la délégation syndical est appelée à fonctionner.
2. Etre Belge ou ressortissant d'un Etat membre de la Communauté économique européenne, ou étranger non ressortissant d'un Etat membre de ladite Communauté ou apatride occupé en conformité avec les dispositions de la législation concernant l'emploi de la main-d'œuvre étrangère.
3. Etre âgé de 18 ans au moins au 31 décembre de l'année précédant la désignation.
4. Etre engagé sous contrat à durée indéterminée ou, à la rigueur, à l'essai sans que cette désignation porte préjudice aux dispositions légales à la clause d'essai.
5. Ne pas être en période de préavis au moment de sa désignation.
6. Ne pas occuper une fonction de direction au sein de l'entreprise.

### III. Duur van de werking

De duur van de werking van een dergelijke syndicale afvaardiging bedraagt één jaar, waarna het geheel van de statuten van de syndicale afvaardiging van het personeel toepasselijk wordt.

#### *B. BESPREKING VAN BEPAALDE PUNTEN VAN DE STATUTEN VAN DE SYNDICALE AFVAARDIGING VAN HET PERSONEEL*

#### **I. Bevoegdheid van het Paritair comité voor de warenhuizen (artikel 1)**

Alle ondertekende organisaties hebben eenparig aangenomen dat de collectieve arbeidsovereenkomst houdende de statuten van de syndicale afvaardiging van het personeel toepasselijk is op alle arbeiders en bedienden, met uitzondering van het directiepersoneel. Dit heeft voor gevolg dat enkel het Paritair comité voor de warenhuizen bevoegd is ingeval van verzoening (zie artikelen 28, 30, 40, 45, 48 en 49).

#### **II. Begrip "zetel" (artikel 6)**

Voor de toepassing van de onderhavige overeenkomst, betekent het begrip "zetel" zowel verkooppunt als centraal administratieve diensten of centraal depot die niet gevoegd zijn bij een verkoopzetel.

#### **III. Aantal leden van de syndicale afvaardiging (artikel 7)**

Het is mogelijk dat de toepassing van de schaal voor de effectieven van de syndicale afvaardiging vastgelegd bij artikel 7 van de statuten, in enkele bepaalde en weinig talrijke gevallen, bepaalde moeilijkheden meebrengt voor de aanpassing op lokaal niveau.

Dit zou namelijk het geval kunnen zijn, wanneer:

1. de gesyndiceerde werknemers in een speciale afdeling van een verkoopzetel

### III. Durée de fonctionnement

La durée de fonctionnement d'une telle délégation syndicale est d'un an, après quoi l'ensemble des statuts de la délégation syndicale du personnel devient applicable.

#### *B. COMMENTAIRES TOUCHANT CERTAINS POINTS DES STATUTS DE LA DELEGATION SYNDICALE DU PERSONNEL*

#### **I. Compétence de la Commission paritaire des grands magasins (article 1)**

Il est unanimement admis par l'ensemble des organisations signataires que la convention collective de travail touchant les statuts de la délégation syndicale du personnel est applicable à l'ensemble du personnel ouvrier et employé, à l'exclusion du personnel de direction. Il en résulte que la Commission paritaire des grands magasins est seule compétente en cas de conciliation (voir les articles 28, 30, 40, 45, 48 et 49).

#### **II. Notion de "siège" (article 6)**

Pour l'application de la présente convention, la notion de siège signifie aussi bien succursale de vente que services administratifs centraux détachés d'un siège d'exploitation ou dépôt central.

#### **III. Nombre de membres de la délégation syndicale (article 7)**

Il est possible que l'application de la grille des effets de la délégation syndicale fixée par l'article 7 des statuts entraîne, dans quelques cas particuliers et peu nombreux, certaines difficultés d'adaptation au niveau local.

Il pourrait en être ainsi notamment lorsque :

1. les travailleurs syndiqués d'une branche d'activité spéciale d'un siège de vente

(bijvoorbeeld het restaurant), niet vertegenwoordigd zijn in de schoot van de syndicale afvaardiging van die zetel;

2. een organisatie slechts vertegenwoordigd is door één afgevaardigde, die bijgevolg zijn mandaat niet kan uitoefenen wanneer hij afwezig is omwille van ziekte, vakantie, externe syndicale activiteit, enz.

Wij herinneren eraan dat, in elk geval, de permanente lokale of regionale syndicale afgevaardigde mag tussenkomen bij de regionale Directie van de onderneming in alle bovengenoemde gevallen. Bovendien mag, op verzoek van de betrokken vakbond, de aanwezigheid van een adjunct-afgevaardigde toegestaan worden onder de volgende voorwaarden :

- a) de adjunct-afgevaardigde wordt bij voorkeur gekozen onder de werknemers verkozen voor de ondernemingsraad of voor het Comité voor de preventie <sup>et</sup> Zoniet mag hij toch gekozen worden uit de gesyndiceerde werknemers die in de betrokken zetel tewerkgesteld zijn;
- b) de benoeming is, voor elk geval, het voorwerp van een bijzonder onderzoek op het niveau van de onderneming;
- c) de adjunct-afgevaardigde geniet niet van het statuut van de syndicale afvaardiging van het personeel, maar in feite speelt hij een rol die analoog is met die van de syndicale afgevaardigde.

Wanneer een syndicale organisatie leden heeft in de verkoopzetel en niet vertegenwoordigd is in de syndicale afvaardiging van de zetel, kan de permanente lokale of regionale syndicale afgevaardigde, in elk geval, tussen komen bij de regionale Directie van de onderneming.

#### IV. Directiepersoneel (artikel 16)

Onder directiepersoneel moet worden verstaan

(restaurant par exemple) ne sont pas représentés au sein de la délégation syndicale de ce siège;

2. une organisation n'est représentée que par un délégué qui ne peut dès lors assumer sa mission en cas d'absence pour raison de maladie, de vacances, d'activité syndicale extérieure, etc.

Il est rappelé qu'en tout état de cause, le permanent syndical régional ou local peut intervenir auprès de la direction régionale de l'entreprise dans tous les cas cités ci-dessus. En outre, à la demande de l'organisation syndicale intéressée, la présence d'un délégué adjoint peut être admise dans les conditions ci-après :

- a) le délégué-adjoint est choisi de préférence parmi les travailleurs élus au Conseil d'entreprise ou au Comité <sup>pour la Prévention et la protection au travail</sup>. A défaut, il peut cependant être choisi parmi les travailleurs syndiqués occupés dans le siège visé;
- b) cette désignation fait, pour chaque cas, l'objet d'un examen particulier au niveau de l'entreprise;
- c) le délégué adjoint n'est pas couvert par les statuts de la délégation syndicale du personnel, mais il exerce en fait un rôle analogue à celui du délégué syndical.

Lorsqu'une organisation syndicale compte des affiliés dans le siège de vente et qu'elle n'est pas représentée à la délégation syndicale du siège, le permanent syndical régional ou local peut, en tout état de cause, intervenir auprès de la direction régionale de l'entreprise.

#### IV. Personnel de direction (article 16)

Par personnel de direction, il y a lieu de

het personeel door het ondernemingshoofd als dusdanig aangeduid tijdens de verkiezingen voor de Ondernemingsraden, evenals de lokale hiërarchische verantwoordelijke.

#### **V. Normale arbeidsplaats (artikel 32)**

Voor wat betreft de zendingen en syndicale activiteiten die binnen de onderneming worden uitgevoerd, mag de normale arbeidsplaats, voor ieder syndicaal afgevaardigde, niet worden gelijkgesteld met de oppervlakte van de zetel, entrepot, enz.; zij wordt gevormd door de omtrek en de onmiddellijke grenzen van de plaats waar de afgevaardigde geroepen is te werken.

Deze opmerking betreft niet de onderhandelingen met de directie of haar vertegenwoordigers, de vergaderingen van de afgevaardigden onderling en het innen van de bijdragen.

#### **VI. Verklaringen betreffende het gebruik van het uren-dagenkrediet voorzien in de artikelen 33 en 37**

Voorbeeld :

- Een syndicale afvaardiging is samengesteld uit 5 afgevaardigden afkomstig van de volgende syndicale organisaties :

A.B.V.V. : 2 afgevaardigden

A.C.V. : 2 afgevaardigden

A.C.L.V.B. : 1 afgevaardigde

- Iedere syndicale organisatie beschikt over :
  1. voor de "interne" mandaten (dit wil zeggen een krediet voor de syndicale organisatie van 4 uur per maand per afgevaardigde) :

A.B.V.V. : 2 x 4 u = 8 uren

A.C.V. : 2 x 4 u = 8 uren

A.C.L.V.B. : 1 x 4 u = 4 uren

comprendre celui désigné comme tel par le chef d'entreprise lors des élections pour les conseils d'entreprise ainsi que le responsable hiérarchique local.

#### **V. Lieu normal de travail (article 32)**

Pour ce qui est des missions et activités syndicales exercées à l'intérieur de l'entreprise, le lieu normal de travail, pour chaque délégué syndical, ne se confond pas avec la surface géographique du siège, entrepôt, etc ..., mais est constitué par le périmètre et les abords immédiats de l'endroit où le délégué est appelé à travailler.

Cette remarque ne concerne pas les entrevues avec la direction ou ses représentants, les réunions des délégués entre eux et la perception des cotisations.

#### **VI. Explications sur l'emploi des crédits d'heures et de jours prévus aux articles 33 et 37**

Exemple :

- Une délégation syndicale est composée de 5 délégués ressortissant aux organisations syndicales suivantes :

F.G.T.B. : 2 délégués

C.S.C. : 2 délégués

C.G.S.L.B. : 1 délégué

- Chaque organisation syndicale dispose :

1. pour les mandats "intérieurs" (c'est-à-dire un crédit pour l'organisation syndicale de 4 heures par mois par délégué) :

F.G.T.B. : 2 x 4 heures = 8 heures

C.S.C. : 2 x 4 heures = 8 heures

C.G.S.L.B. : 1 x 4 heures = 4 heures

hetzij 20 uren voor de gezamenlijke delegatie.

2. voor de "externe" mandaten (dit wil zeggen een krediet voor de syndicale organisatie van 3 dagen per jaar per afgevaardigde) :

A.B.V.V. : 2 x 3 dagen = 6 dagen

A.C.V. : 2 x 3 dagen = 6 dagen

A.C.L.V.B. : 1 x 3 dagen = 3 dagen

hetzij 15 dagen voor de gezamenlijke delegatie.

- ledere syndicale organisatie mag de kredieten op de volgende wijze gebruiken :

1. voor de "interne" mandaten :

a) ofwel verdelen de afgevaardigden van elke syndicale organisatie onderling in gelijke delen het totaal aantal uren, voor de maand aan de syndicale organisatie toegekend : dus elk 4 uren;

b) ofwel verdelen de afgevaardigden het totaal aantal uren onderling ongelijk maar met een maximum van 8 uren per week voor één afgevaardigde en altijd binnen de limiet van het totaal aantal uren toegekend aan de syndicale organisatie :

A.B.V.V. : afgevaardigde n° 1 : 5 uren in de maand

afgevaardigde n° 2 : 3 uren in de maand

A.C.V. afgevaardigde n° 1 : 8 uren in een week (max.)

afgevaardigde n° 2 : --- (er blijft niets over)

Het maandelijks urenkrediet van deze syndicale organisatie werd, in dit geval opgebruikt in een week door één enkele afgevaardigde.

2. Voor de "externe" mandaten :

a) ofwel verdelen de afgevaardigden onderling gelijk het totaal aantal dagen voor dat jaar

soit 20 heures pour toute la délégation.

2. pour les mandats "extérieurs" (c'est-à-dire un crédit pour l'organisation syndicale de 3 jours par an par délégué) :

F.G.T.B. : 2 x 3 jours = 6 jours

C.S.C. : 2 x 3 jours = 6 jours

C.G.S.L.B. : 1 x 3 jours = 3 jours

soit 15 jours pour toute la délégation.

- Chaque organisation syndicale peut utiliser les crédits de la manière suivante :

1. pour les mandats "intérieurs" :

a) soit les délégués de chaque organisation se partagent également entre eux le total des heures accordées pour le mois à l'organisation syndicale: donc chacun 4 heures;

b) soit les délégués répartissent ce total d'heures inégalement entre eux, mais avec un maximum de 8 heures par semaine pour un seul délégué et toujours dans la limite du nombre total d'heures imparti à l'organisation syndicale :

F.G.T.B. délégué n° 1 : 5 heures sur le mois

délégué n° 2 : 3 heures sur le mois

C.S.C. délégué n° 1 : 8 heures sur une semaine (max.)

délégué n° 2 : --- (ne reste plus rien)

Le crédit mensuel d'heures de cette organisation syndicale a, dans ce cas, été épuisé en une semaine par un seul délégué.

2. pour les mandats "extérieurs" :

a) soit les délégués de chaque organisation syndicale se partagent également entre eux

toegekend aan de syndicale organisatie : dus elk drie dagen;	le total des jours accordés pour l'année à l'organisation syndicale donc chacun 3 jours;
b) ofwel verdelen de afgevaardigden dit totaal aantal dagen onderling ongelijk zonder dat één van hen meer dan het jaarlijks totaal aantal dagen toegekend aan de syndicale organisatie gebruikt :	b) soit les délégués répartissent ce total de jours inégalement entre eux sans que l'un d'eux utilise plus du total annuel de jours accordés à l'organisation syndicale :
A.B.V.V. : afgevaardigde n° 1 : 6 dagen per jaar (max.)	F.G.T.B. délégué n° 1 : 6 jours sur l'année (max.)
afgevaardigde n° 2 : --- (er blijft niets over)	délégué n° 2 : --- (ne reste plus rien)
Het jaarlijks krediet van deze syndicale organisatie werd, in dit geval, opgebruikt door één enkele afgevaardigde.	Le crédit annuel de cette organisation syndicale a, dans ce cas, été épuisé par un seul délégué.
A.C.V. afgevaardigde n° 1 : 4 1/2 dagen per jaar	C.S.C. délégué n° 1 : 4 1/2 jours sur l'année
afgevaardigde n° 2 : 1 1/2 dag per jaar.	délégué n° 2 : 1 1/2 jour sur l'année
Het gebruik van dit dagenkrediet mag in verschillende delen gebeuren, die niet minder dan 1/2 dag mogen bedragen	L'utilisation de ce crédit peut se faire par fractionnement sans pour autant qu'il puisse être inférieur à 1/2 jour.
c) ofwel berekent elke syndicale organisatie het globale krediet dat haar toekomt op het vlak van de onderneming en verdeelt dit vervolgens naar gelang van de noodwendigheden onder haar afgevaardigden.	c) soit chaque organisation syndicale globalise au niveau de l'entreprise l'ensemble des crédits de jours dont elle dispose pour ensuite le répartir selon ses nécessités parmi ses délégués.
De syndicale organisatie die dit systeem wenst toe te passen verwittigt daaromtrent van bij de aanvang de centrale directie van het personeel van de betrokken onderneming.	L'organisation syndicale désireuse d'utiliser un tel système avertit dès le départ la direction centrale du personnel de l'entreprise concernée.
<b>VII. Uitoefenen van de "externe" mandaten in de warenhuizen die de dagelijkse late openingsuren toepassen (9 tot 20 - of 21 uur)</b>	<b>VII. Exercice des mandats "extérieurs" dans les magasins pratiquant l'ouverture tardive quotidienne (9 à 20 - ou 21 heures)</b>
De syndicale afgevaardigden van die verkooppunten mogen iedere maand deelnemen aan een regionale vergadering die gewoonlijk in de late namiddag plaatsvindt; dus voor sommigen onder hen gedurende de werkuren.	Les délégués syndicaux de ces points de vente peuvent participer chaque mois à une réunion régionale qui se tient habituellement en fin d'après-midi, donc, pour certains d'entre eux, pendant les heures de travail.

De deelname aan die vergaderingen dient de organisatie van het werk in de verkooppunten zo weinig mogelijk te storen. Dit veronderstelt met name dat de maandelijkse vergaderingen niet op de drukke verkooppunten worden georganiseerd. Algemeen worden dinsdag en donderdag als de meest geschikte dagen beschouwd.

De aanvragers zullen hun onmiddellijke chef, de centrale personeelsdirectie en de directie van de betrokken zetel ten minste acht werkdagen vóór hun afwezigheid moeten verwittigen.

#### C. SYNDICALE AFVAARDIGING VAN DE KADERS

In de volgende ondernemingen: N.V. Galeries Anspach, N.V. GB-Bedrijven, N.V. Grand Bazar de la Place Saint-Lambert, N.V. Innovation-Bon Marché-Priba, Sarma-Penney Limited en N.V. Sarma, zal op aanvraag van één of meer syndicale organisaties een syndicale organisatie van de kaders worden opgericht.

De samenstellings- en werkingsmodaliteiten zullen worden bepaald in gemeenschappelijk akkoord door de Directie en de representatieve syndicale organisatie of organisaties op het niveau van elke onderneming.

#### D. TOEPASSING VAN DE STATUTEN

De bekrachtiging door het Nationaal Paritair comité van de statuten impliceert niet een automatische ontbinding van de bestaande syndicale afvaardigingen. Deze laatste zullen verder functioneren, volgens de feitelijke regels overeengekomen met de Directie van het personeel van de ondernemingen, tot één van de betrokken syndicale organisaties, in overeenstemming met de procedure voorzien bij artikel 9, vraagt dat een syndicale afvaardiging zou opgericht worden. Dit verzoek betekent automatisch de toepassing van de statuten.

De feitelijke structuren mogen alleszins behouden blijven tot de volgende sociale verkiezingen, die moeten plaatshebben in de loop van 1975.

Il convient que la participation à ces réunions perturbe le moins possible l'organisation du travail des succursales. Ceci suppose notamment que les réunions mensuelles ne soient pas organisées les jours de forte vente. D'une manière générale, le mardi et le jeudi sont considérés comme les plus adéquats.

Les demandeurs devront informer leur chef direct, la direction du siège concerné et la direction centrale du personnel, au moins huit jours ouvrables avant le temps d'absence.

#### C. DELEGATION SYNDICALE DES CADRES

Dans les entreprises citées ci-après : S.A. Galeries Anspach, S.A. GB-Entreprises, S.A. Grand Bazar de la Place Saint-Lambert, S.A. Innovation-Bon Marché-Priba, Sarma-Penney Limited en S.A. Sarma, une délégation syndicale des cadres sera installée à la demande d'une ou de plusieurs organisations syndicales.

Les modalités de constitution et de fonctionnement seront déterminées de commun accord entre la direction et la ou les organisations syndicales représentatives au niveau de chaque entreprise.

#### D. MISE EN APPLICATION DES STATUTS

L'entérinement en commission paritaire des statuts n'entraîne pas la dissolution automatique des délégations syndicales existantes. Ces dernières continuent à fonctionner, selon les règles de fait convenues avec la direction du personnel des entreprises, jusqu'à ce que l'une des organisations syndicales intéressées demande, conformément à la procédure prévue à l'article 9, que soit créée une délégation syndicale. Cette demande déclenche automatiquement l'application des statuts.

Les structures de fait peuvent en tout cas être maintenues jusqu'aux prochaines élections sociales qui doivent avoir lieu dans le courant de 1975.

Na deze termijn, is het wenselijk dat nog slechts de statuten van toepassing zouden zijn.

Après ce délai, il est souhaitable que les statuts soient seuls applicables.